

Titre du récit

- *Jour de marché*, une histoire écrite et illustrée par Frédéric Stehr

Domaines d'activités

- Littérature de jeunesse
- Lecture de récit
- Ce projet correspond plutôt à un niveau de PS/MS.

Mots clés

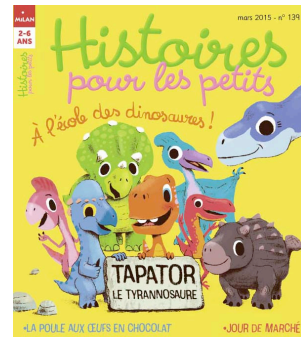
- Compréhension, interprétation, attention, mémorisation, scénario, émotions

Objectifs de la séquence ou du projet

- Développer une écoute active à la lecture du récit.
- S'approprier le récit en travaillant les obstacles de compréhension liés au scénario.
- Repérer les intentions des personnages dans un scénario développant leur rivalité.
- Comprendre l'histoire dans sa mise en forme textuelle et dans le rapport texte-image proposé.
- Construire un réseau d'albums autour de l'intérêt pédagogique majeur du récit pour des comparaisons qui élargissent la compréhension et ouvrent à des activités d'interprétation.

Modalités

- Le numéro 139 du magazine *Histoires pour les petits*, mars 2015
- Pistes pour mettre en voix l'histoire
- 4 séances pour travailler la compréhension du récit et aborder les comportements d'hostilité entre les deux personnages
- Pistes pour un réseau d'albums autour du scénario de la querelle
- Une fiche élève : *Jour de marché*



Pistes pour mettre en voix l'histoire

Avant la lecture en classe

1. Lire silencieusement le texte :

Surligner les dialogues : une couleur différente pour le loup et le renard.

2. Lire seul à haute voix l'histoire :

Prendre une voix très neutre et impersonnelle pour toute la partie narrative.

Il n'est pas nécessaire de différencier la voix du loup de celle du renard.

Quelques propositions pour les dialogues loup/renard :

- pages 21/22 : adopter une voix sèche et un débit rapide. Entre la première altercation et les échanges d'insultes, monter progressivement la voix.
- pages 26/27 : adopter une voix douce, mielleuse, très contrastée avec ce qui a précédé.
- page 28 : prendre une voix d'annonce qui porte. La voix du renard couvre celle du loup.

Remarque : Les enfants de petite et de moyenne section ont besoin de voir les images en même temps que le texte est lu. Pour cela, organisez-vous pour pouvoir lire le texte sans tourner le magazine vers vous (photocopier ou recopier le texte, deuxième magazine).

Au moment de la lecture en classe

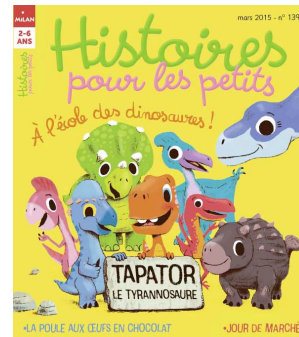
Faire cette lecture en continu sans aucun questionnement (une séance d'exploration des images aura déjà eu lieu). Bien préciser aux enfants que la lecture ne pourra pas être interrompue (leurs réactions à la lecture se feront après cette lecture et, si nécessaire, lors d'une relecture).

Donner la consigne d'écoute (voir séance 1) avant de commencer la lecture.

Les illustrations sont présentées sans commentaire (le rappeler aux enfants) en même temps que la lecture de chaque page au fur et à mesure de l'avancée de l'histoire (organisez-vous pour ne pas tourner le magazine vers vous lors de la lecture).

Lire le texte lentement, en étant particulièrement attentif à votre articulation.

Bien marquer la ponctuation.



Séance 1 : repérer les personnages et leurs émotions tout au long de l'histoire

Temps 1 : durée 25'

Consigne : « Cette histoire se passe le jour du marché, le loup et le renard sont deux marchands de légumes. L'un vend des carottes et l'autre des choux... Je vous montre une première fois toutes les images de cette histoire, vous les regardez en silence. Ensuite, nous les regarderons ensemble les unes après les autres pour se raconter ce qui se passe entre ces deux personnages. »

Deux questions sont posées aux enfants pour animer et guider cette exploration commune :

- Le loup et le renard sont-ils des amis ?
- Pourquoi se sont-ils placés l'un en face de l'autre ?

Déroulement

Inciter les enfants à commenter ce qu'ils voient. Accepter et accueillir les différentes interprétations du sens des images, demander des justifications.

Aider à coordonner les propos des enfants même s'ils s'éloignent de l'histoire proposée par l'auteur. Naviguer dans l'album autant que nécessaire pour cette exploration.

Conclure cette séance avec un débat autour des questions annoncées :

- Le loup et le renard sont-ils des amis ?
- Pourquoi se sont-ils placés l'un en face de l'autre ?

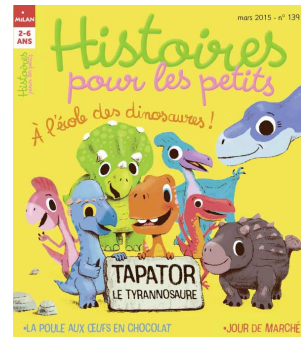
Terminer cette séance en les félicitant de leur imagination et annoncer la lecture de l'histoire telle qu'elle a été imaginée par Frédéric Stehr.

Temps 2 : durée 10'

Consigne : « Je vous lis l'histoire Jour de marché. Écoutez bien. Vous ferez très attention à la façon dont les personnages se parlent et se regardent. »

Remarque : se placer le plus près possible des enfants pour qu'ils puissent voir les expressions et les postures des personnages. Il est possible de faire la lecture par demi-classe.

Après la lecture, mettre en valeur les propositions des enfants proches de celles de l'auteur, ne pas s'attarder sur les fausses pistes.



Séance 2 : faire dégager les attitudes et émotions des personnages

Durée 30'

Temps 1

Situation : Faire associer les cartes des personnages qui représentent la même attitude et émotion (sans l'album).

Cartes 1 et 2 : **l'hostilité** : ils se menacent du regard.

Cartes 3 et 4 : **la dispute, la querelle** : ils sortent les crocs.

Cartes 5 et 6 : **la compétition** : ils crient plus fort l'un que l'autre, ils attirent dans leurs camps.

Cartes 7 et 8 : **l'échec, la défaite** : ils sont stupéfaits et bouche bée, ils ont perdu.

Cartes 9 et 10 : **le combat** : ils sont furieux, fous de rage. Que le meilleur gagne !

Consigne : « Cherchez les émotions et les attitudes identiques du loup et du renard. Nommez-les et justifiez-les par les indices pris dans l'image. »

Matériel pour réaliser les cartes individuelles des attitudes et émotions des personnages :

- photocopie page 20 : carte 1, découper au plus près du loup
- photocopie page 21 : carte 2, découper au plus près du renard
- photocopie page 22 : carte 3, découper au plus près du loup
- photocopie page 23 : carte 4, découper au plus près du renard
- photocopie page 28 : carte 5, découper au plus près du loup
- photocopie page 29 : carte 6, découper au plus près du renard
- photocopie page 32 : carte 7, découper au plus près du loup
- photocopie page 33 : carte 8, découper au plus près du renard
- photocopie page 34 : carte 9 et 10, découper au plus près du loup et du renard

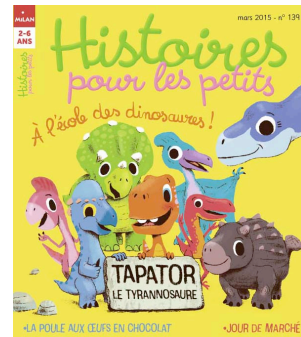
Temps 2

Situation : Retrouver, dans l'album, les attitudes et émotions pointées dans les cartes. Utiliser un cadre-fenêtre pour s'assurer que le personnage de la page correspond au personnage de chaque carte.

Faire justifier les attitudes et émotions par rapport au moment de l'histoire.

Matériel :

- les 10 cartes précédentes
- le magazine
- cadre carré (21 X 21) avec fenêtre centrale (6 X 7)



Séance 3 : comprendre le scénario de l'histoire

Durée : de 30 à 40'

Situation : Avec les enfants, placer les cinq paires de cartes, sur une longue bande, dans l'ordre du déroulé de l'histoire. Laisser des espaces entre chaque paire de cartes. Proposer ensuite trois nouvelles images. Demander aux enfants de les placer sur la bande en expliquant la place choisie par rapport à l'histoire.

Matériel :

- Les cinq paires de cartes scotchées deux à deux.
- Une longue bande de papier
- Photocopie page 18 : le loup et sa charrette de carottes
- Photocopie pages 26-27 : le lapin qui ramasse les carottes
- Photocopie pages 30-31 : la foule des lapins

Séance 4 : repérer le scénario de la querelle

Durée 15'

Situation proposée : Faire comparer aux enfants, l'image de la première rencontre des deux personnages (double page : 20-21) avec celle de la fin de l'histoire (page 34). Que s'est-il passé entre ces deux pages ? Leur faire récapituler les différents moments. Le loup et le renard sont-ils amis ? Que peut-on dire de leur relation à la fin de l'histoire ? Comment imaginez-vous leur prochaine rencontre ? Que se passera-t-il ?

Les deux personnages sont très hostiles l'un envers l'autre dès le début de l'histoire. La compétition a rendu les deux adversaires plus hostiles encore, ils sont prêts à se battre pour quelques légumes.



Pistes pour un réseau d'albums autour du scénario de la querelle

La Brouille, Claude Boujon, éditions l'école des loisirs.

Comparer les raisons de la dispute et son dénouement :

Points communs : ils s'insultent, se jettent des objets, se lancent des regards menaçants.

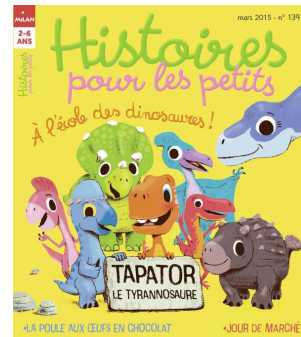
Différences : ils s'entendent bien au début de l'histoire, ils se réconcilient à la fin de l'histoire pour échapper au renard.

Les Deux Maisons, Didier Kowarsky, Samuel Ribeyron, éditions Didier jeunesse.

Comparer les raisons de la dispute et son dénouement :

Points communs : ils se disputent tout le temps dès le début de l'histoire, ils se disent des méchancetés, ils cherchent à se nuire.

Différences : l'un des deux cherche à se réconcilier au milieu de l'histoire, mais l'autre ne le veut pas. Ils se réconcilient à la fin de l'histoire.



Fiche élève : Jour de marché

Cette histoire se passe le jour du marché, le loup et le renard sont deux marchands de légumes. L'un vend des carottes et l'autre des choux... Ils se comportent en adversaires féroces et utilisent tous les moyens possibles pour attirer les lapins dans leurs camps. Les lapins en profitent et les laissent sans rien à manger. Le loup et le renard finissent par se battre pour trois petites carottes et deux choux écrasés.

Les attitudes et émotions des personnages de l'histoire

(Colle les images du loup ou du renard avec les attitudes et émotions que tu préfères.)

--	--	--	--

L'hostilité : le loup et le renard se menacent du regard.

La dispute, la querelle : le loup et le renard sortent les crocs et s'insultent.

La compétition : le loup et le renard crient plus fort l'un que l'autre, ils attirent dans leurs camps.

L'échec : ils sont stupéfaits et restent bouche bée, ils ont tout perdu.

Le combat : ils sont furieux, fous de rage. Que le meilleur gagne !

(Dessine le loup ou le renard dans l'attitude et l'émotion que tu préfères.)